

Pieczęć Oferenta/Kupującego

**KGHM Metraco S.A.**  
**59-220 Legnica, ul. Rycerska 24**

### FORMULARZ OFERTOWY

Odpowiadając na ogłoszenie w prowadzonym postępowaniu nieograniczonym na sprzedaż ładowarki kołowej Volvo L180H przedkładam/-y niniejszą ofertę zakupu jednocześnie oświadczając, że po zapoznaniu się z „Warunkami udziału w przetargu nieograniczonym na sprzedaż aktywa pn. „Ładowarka kołowej Volvo L180H”- akceptuję/-emy je bez zastrzeżeń.

#### Dane Oferenta/Kupującego:

| Osoba fizyczna / Osoba fizyczna prowadząca działalność / Osoba prawna *)                                                                              |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Imię i nazwisko /<br>Nazwa prowadzonej<br>działalności gospodarczej /<br>Nazwa firmy                                                                  |  |
| Adres zamieszkania /<br>Adres firmy                                                                                                                   |  |
| Nr telefonu kontaktowego:                                                                                                                             |  |
| E-mail:                                                                                                                                               |  |
| Nr faksu:                                                                                                                                             |  |
| Pesel (osoba fizyczna):                                                                                                                               |  |
| NIP */ NIP EU*<br>(osoba prowadząca działalność<br>gospodarczą i osoba prawna):                                                                       |  |
| Imię i Nazwisko,<br>nr telefonu i e-mail osoby<br>ze strony Oferenta/Kupującego,<br>upoważnionej do kontaktów<br>w toku przetargu<br>ze Sprzedającym: |  |

\*) Niepotrzebne skreślić

Piek

Deklaruj-ę/-emy zakup ..... za cenę:

|    |                                                 |     |  |
|----|-------------------------------------------------|-----|--|
| a. | Cena netto (cyframi / rodzaj waluty / słownie)  |     |  |
|    |                                                 | PLN |  |
| b. | Podatek VAT w procentach (cyframi / słownie)    |     |  |
|    |                                                 | %   |  |
| c. | Cena brutto (cyframi / rodzaj waluty / słownie) |     |  |
|    |                                                 | PLN |  |

Spełnienie wymagań Sprzedającego przez Oferenta/Kupującego:

**1.** Składając niniejszą ofertę oświadczam/-y, że:

- 1.1. Zapozna-łem/-liśmy się i akceptuj-ę/-emy „Warunki udziału w przetargu nieograniczonym na sprzedaż środka trwałego pn. „Ładowarka kołowa L180H”.
- 1.2. Znajduj-ę/-emy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte wywiązanie się ze złożonej oferty.
- 1.3. Nie jeste-m/-śmy w sporze sądowym z Metraco S.A. oraz nie zostało wydane żadne orzeczenie, z którego wynika, że tej Spółce przysługują roszczenia odszkodowawcze w stosunku do Metraco S.A.
- 1.4. Nie zalegam/-y z opłaceniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub uzyska-łem/-liśmy przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
- 1.5. Zobowiązuj-ę/-emy się do pokrycia ceny nabycia, kosztów związanych z notarialnym zawarciem umowy kupna-sprzedaży (jeśli wystąpi taka konieczność) oraz wszelkich podatków i opłat związanych z nabyciem aktyw-a/-ów.
- 1.6. W przypadku zwrotu wadium pros-zę/-imy dokonać jego zwrotu na rachunek bankowy, z którego zostało wpłacone przez Oferenta.
- 1.7. Jeste-m/-śmy związan-y/-i niniejszą ofertą 90 dni od terminu na składanie ofert, a w przypadku wygrania przetargu - do czasu zawarcia umowy.

**2.** W załączeniu przedkładam/-y załączniki:

Do niniejszego Formularza ofertowego przedkładamy poniższe załączniki:

- 2.1. Załącznik nr 1 - Upoważnienie do podpisywania dokumentów ofertowych przez osoby upoważnione do występowania w imieniu Oferenta/Nabywcy, jeżeli nie wynika to bezpośrednio z dokumentów rejestrowych.
- 2.2. Załącznik nr 2 - Zaparaflowany wzór umowy.
- 2.3. Załącznik nr \_\_\_\_ - Aktualny odpis z właściwego rejestru, albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej (w przypadku firm);
- 2.4. Załącznik nr \_\_\_\_ - Zaświadczenie o nadaniu nr NIP (w przypadku firm);.

**3.** W przypadku wyboru mojej/naszej oferty zobowiązuj-ę/-emy się do zawarcia umowy i realizacji przedmiotu sprzedaży zgodnie z jej treścią, w terminie i miejscu określonym przez Sprzedającego.

**4.** Oferta zawiera \_\_\_\_ zaparaflowanych i ponumerowanych stron.

Miejscowość: \_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_\_

Podpis/-y os-oby/-ób upoważnion-ej/-ych do reprezentowania Oferenta/Kupującego w obrocie prawnym:

.....  
pieczęćka, podpis

.....  
pieczęćka, podpis

.....  
pieczęćka, podpis

**KGHM Metraco S.A.**  
**59-220 Legnica, ul. Rycerska 24**

.....  
Pieczęć Oferenta/Nabywcy

**UPOWAŻNIENIE DO PODPISYWANIA DOKUMENTÓW OFERTOWYCH**

Niniejszym upoważniam/-y:

1. Pan-ia/-a ..... zamieszkał-a/-ego  
w ..... przy ul. .... legitymując-a/-ego się  
nr .....
2. Pan-ia/-a ..... zamieszkał-a/-ego  
w ..... przy ul. .... legitymując-a/-ego się  
nr .....

do reprezentowania

.....  
.....  
w zakresie postępowania na sprzedaż aktywa pn. „Ładowarka kołowa Volvo L180H”, przeprowadzanego w trybie przetargu nieograniczonego przez KGHM Metraco S.A..

Miejscowość: ....., dnia .....

Podpis/-y os-oby/-ób upoważnion-ej/-ych do reprezentowania Oferenta/Kupującego w obrocie prawnym:

.....  
pieczęć, podpis

.....  
pieczęć, podpis

.....  
pieczęć, podpis

Pich

.....  
(nazwa i adres kontrahenta)

.....  
(miejsce wystawienia, data)

**KGHM Metraco S.A.**  
**ul. Św. M. Kolbe 9**  
**59-220 Legnica**  
**adres do korespondencji:**  
**59-220 Legnica**  
**ul. Rycerska 24.**

### INSTRUKCJA PŁATNICZA ZWROTU WADIUM

Prosimy o dokonywanie płatności na naszą rzecz zgodnie z poniższą instrukcją płatniczą:

(i) Bank:

.....  
(nazwa banku)  
.....  
(adres)  
.....  
(kraj)  
.....  
(kod Swift / BIC)

(ii) Rachunek:

.....  
(numer rachunku bankowego w formacie NRB dla kraju, IBAN dla Europy, kod banku i numer rachunku dla krajów poza Europą)

.....  
(podpis/y przedstawiciela/i kontrahenta)\*

**UMOWA SPRZEDAŻY nr ...../2025**

zawarta w dniu .....2025r. pomiędzy:

**KGHM Metraco S.A.** z siedzibą w Legnicy przy ul. Św. M. Kolbe 9, 59 – 220 Legnica, adres do korespondencji: ul. Rycerska 24, 59-220 Legnica wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego Sądu Rejonowego dla Wrocławia- Fabrycznej, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000268433, NIP: 692-000-11-94, REGON 390503954, kapitał zakładowy: 96 105 100 zł, kapitał wpłacony: 96 105 000 zł, którą reprezentują:

1. -
2. -

zwaną w treści umowy **Sprzedającym**,  
a

.....  
.....  
.....

zwaną w treści umowy **Kupującym**,

**§ 1.  
PRZEDMIOT UMOWY**

1. W ramach prowadzonego postępowania na sprzedaż aktywa pn. **Ładowarka kołowa Volvo L180H** - Sprzedający zobowiązuje się sprzedać a Kupujący zapłacić umówioną cenę, kupić i odebrać Ładowarkę kołową L180H, zwanym w dalszej części umowy przedmiotem sprzedaży.
2. W ramach realizowanej sprzedaży Sprzedający przekazuje Kupującemu Ładowarkę kołową L180H - nr inw. 580/0/0027, VIN: VCEL180HL00003889.

**§ 2.  
WARTOŚĆ PRZEDMIOTU UMOWY I ROZLICZENIE**

1. Cena umowna netto za przedmiot sprzedaży, wynosi ..... zł (słownie: ..... 00/100).
2. Do ww. kwoty zostanie doliczony podatek VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami.
1. Zapłata zrealizowana zostanie przelewem na rachunek bankowy Sprzedającego w **PKO Bank Polski S.A. na nr konta 92 1240 1994 1111 0000 2497 8206**.
2. Zapłata nastąpi w terminie 5 dni od dnia podpisania umowy.
3. Do momentu uiszczenia całej ceny określonej w § 2 ust.1 i ust.2 przez Kupującego na rzecz Sprzedającego, przedmiot umowy pozostaje własnością Sprzedającego.
4. Wszelkie koszty związane z realizacją postanowień niniejszej umowy obciążają Kupującego.

**§3.  
TERMINY I WARUNKI ODBIORU**

1. Wydanie przedmiotu sprzedaży nastąpi na terenie Zakładu Sprzedającego na podstawie protokołu przekazania, po wcześniejszym zawarciu umowy oraz zapłacie całej ceny, określonej w § 2 ust. 1 i ust. 2 przez Kupującego na rachunek bankowy Sprzedającego wskazany w § 2 ust.3.
2. Kupujący przystąpi do odbioru przedmiotu sprzedaży po dokonaniu zapłaty w terminie do 20 dni od dnia podpisania umowy.
3. Miejsce lokalizacji przedmiotu sprzedaży:

**KGHM Metraco S.A. Zakład Produkcji Kruszyw  
ul.Smokowicka, 59-220 Legnica**

4. Kupujący zobowiązuje się odebrać przedmiot umowy na własny koszt i ryzyko, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności zgodnie z przepisami obowiązującymi w miejscu lokalizacji przedmiotu sprzedaży oraz przepisami przewozu ładunków wielkogabarytowych.
5. Kupujący na własny koszt i ryzyko zorganizuje i przeprowadzi załadunek, odbiór i wywóz przedmiotu sprzedaży.
6. O planowanym odbiorze przedmiotu sprzedaży Kupujący poinformuje Sprzedającego pisemnie na adres

Prz

e-mail: [sylwia.pietrykowska@metraco.pl](mailto:sylwia.pietrykowska@metraco.pl) oraz telefonicznie: 887 877 637, z wyprzedzeniem co najmniej trzech (3) dni roboczych przed planowaną datą odbioru. Dokładny termin odbioru będzie uzgodniony z Kupującym i nie utrudni organizacji pracy po stronie Sprzedającego. Odbiór w dzień roboczy w godzinach od 9:00-13:00.

7. Sprzedający zastrzega możliwość naliczenia kar za nieterminowy odbiór przedmiotu sprzedaży w wysokości 500 pln brutto, licząc za każdy dzień opóźnienia. Kupujący może przystąpić do odbioru po wpłaceniu naliczonej kary.

#### **§4.**

#### **POZOSTAŁE POSTANOWIENIA**

1. Kupujący oświadcza, iż zapoznał się ze stanem faktycznym przedmiotu sprzedaży, oraz nie przedstawia zastrzeżeń co do tego stanu.
2. Sprzedający oświadcza, że przedmiot umowy stanowi jego własność, jest wolny od wad prawnych oraz praw osób trzecich, że nie toczy się żadne postępowanie, którego przedmiotem jest przedmiot sprzedaży, że nie stanowi on również przedmiotu zabezpieczenia.
3. Kupujący oświadcza, iż znany jest mu stan faktyczny. Wobec tego, Kupujący nabywa własność w takim stanie faktycznym, w jakim jest w dniu zawarcia umowy oraz nie będzie zgłaszał roszczeń z tytułu rękojmi w przedmiocie ewentualnych wad.
4. Strony umowy zgodnie ustalają, że ewentualne późniejsze usterki w działaniu przedmiotu sprzedaży, nie będą traktowane jako wady ukryte. Strony umowy zgodnie postanawiają o wyłączeniu odpowiedzialności Sprzedającego z tytułu rękojmi za wady. Jeżeli Kupującym jest konsument rękojmia zostaje skrócona do 1 roku.
5. Strony ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty podatku od czynności cywilnoprawnych obciążają Kupującego.
6. Brak zapłaty całej ceny określonej w § 2. ust.1 i ust. 2 w wymaganym terminie spowoduje rozwiązanie umowy z winy Kupującego oraz utratę roszczeń do zwrotu wadium.

#### **§5.**

#### **OBOWIAZKI STRON**

1. Kupujący zobowiązany jest do przestrzegania zasad obowiązujących w zakładzie Sprzedającego, w miejscu lokalizacji przedmiotu umowy – zasady te znajdują się do wglądu w zakładzie Sprzedającego.
2. Kupujący akceptuje zasadę, że wejście/wjazd/przebywanie na terenie Sprzedającego przez pracownika Kupującego lub innych osób, którymi Kupujący się posługuje (dotyczy to także pracowników podwykonawców), zgodne jest z zasadami ruchu przepustkowego, obowiązującego na terenie Sprzedającego.
3. Kupujący oświadcza, że po dokonaniu osobistych oględzin, znany jest mu stan techniczny przedmiotu sprzedaży. Wobec tego Kupujący nabywa przedmiot sprzedaży w takim stanie technicznym, w jakim jest w dniu zawarcia umowy. Kupujący ma prawo odstąpić od dokonania osobistych oględzin na własne ryzyko.
4. Sprzedający oraz wszystkie osoby, którymi się posługuje, zachowają w poufności wszelkie informacje powzięte przy wykonywaniu niniejszej umowy.

#### **§6**

#### **Klauzula informacyjna RODO - przetwarzanie danych osobowych**

Przetwarzanie danych osobowych przekazywanych na podstawie niniejszej Umowy dokonywane jest na podstawie postanowień zawartych w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy: „Klauzula informacyjna RODO – przetwarzanie danych osobowych”.

#### **§7.**

#### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Kupujący i Sprzedający oświadcza, iż wszystkie postanowienia niniejszej umowy akceptują.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Sędem właściwym do rozpatrywania spraw spornych, powstałych w związku z realizacją niniejszej umowy jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby Sprzedającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**SPRZEDAJĄCY:**

.....

**KUPUJĄCY:**

.....

P. M.

**Zasady przetwarzania danych osobowych  
stanowiące załącznik do umów zawieranych przez KGHM Metraco S.A.**

1. Strony wszelkie dane osobowe pozyskane od siebie w związku z Umową, przetwarzały będą wyłącznie na potrzeby realizacji Umowy oraz chroniły je będą przed dostępem osób nieupoważnionych, zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych.
2. W związku z udostępnianiem sobie wzajemnie przez Strony danych osobowych, Strony zamieszczają postanowienia określające jego zakres oraz wymagane informacje:
  - a) Dane osobowe osób reprezentujących każdą ze Stron wymienionych w części wstępnej Umowy, osób upoważnionych do wystawienia faktury oraz osób wyznaczonych do kontaktów i dokonywania bieżących uzgodnień udostępniane będą drugiej Stronie, która stanie się administratorem danych osobowych i przetwarzane przez nią w celu odpowiednio zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy (prawnie usprawiedliwiony interes administratora jako podstawa prawna przetwarzania);
  - b) z administratorem danych osobowych – KONTRAHENT- można kontaktować się listownie na podany wyżej adres lub telefonicznie....., zaś z wyznaczonym przez niego inspektorem ochrony danych można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania ujawnionych danych poprzez adres:.....;
  - c) z administratorem danych osobowych – KGHM METRACO S.A. – można kontaktować się listownie na podany wyżej adres lub telefonicznie 76 8667797, zaś z wyznaczonym przez niego inspektorem ochrony można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania ujawnionych danych przez adres e-mail: [iod@metraco.pl](mailto:iod@metraco.pl);
  - d) każda z osób wymienionych pod lit. a) powyżej posiada prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w związku z realizowaniem interesu administratora wskazanego pod lit. a) z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w wypadku uznania, że administrator naruszył przepisy o ochronie danych osobowych;
  - e) dane osobowe mogą być ujawniane uprawnionym pracownikom Stron oraz podmiotom i ich pracownikom świadczącym usługi wymagające dostępu do danych – w tym: prawne, finansowe, księgowe i informatyczne;
  - f) Spółka KGHM Metraco S.A. może przekazywać dane osobowe poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej EOG). Sytuacja taka może mieć miejsce w przypadku, gdy Administrator zleca wykonanie określonych usług podmiotom mającym siedzibę poza EOG lub przetwarzającym poza EOG. Dane osobowe mogą być przekazywane jedynie do państw trzecich (państwa poza EOG) lub podmiotów w państwach trzecich, w stosunku do których decyzją Komisji Europejskiej stwierdzono odpowiedni stopień ochrony lub zawarto w umowach z tymi podmiotami standardowe klauzule ochrony danych. W związku z przekazaniem danych poza EOG mogą Państwo żądać od Administratora dalszych informacji o stosowanych zabezpieczeniach w tym zakresie, uzyskać kopię tych zabezpieczeń oraz informację o miejscu ich udostępniania kontaktując się z Administratorem w sposób wskazanych pod lit. c).
  - g) podanie danych osobowych jest dobrowolne, w tym że podanie danych osobowych stanowi warunek umożliwiający realizację/dopuszczenie do realizacji niniejszej Umowy;
  - h) Strony podają, że dane te będą przetwarzały w okresie koniecznym do realizacji i rozliczenia Umowy, w tym przez czas konieczny do udokumentowania czynności z udziałem danej osoby, z uwzględnieniem okresu przedawnienia oraz przepisów podatkowych;
  - i) skutek przetwarzania u żadnej ze Stron nie będą podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany (bez udziału człowieka), w tym również w formie profilowania;
  - j) każda ze Stron oświadcza, że jej pracownicy wymienieni wyżej pod lit. a) w zakresie swoich obowiązków zostaną zaznajomieni z niniejszą Umową, w tym z zapisami powyżej pod lit. b) –i).

**KGHM Metraco S.A.**

**KONTRAHENT**

Pierh